

Bruxelles, 3 dicembre 2025
(OR. en)

16222/25

Fascicolo interistituzionale:
2025/0334(NLE)

CLIMA 573
ENV 1313
ENER 641
TRANS 618
ECOFIN 1658
COMPET 1272
IND 561
MI 988
AELE 111
CH 63

NOTA PUNTO "I/A"

Origine:	Segretariato generale del Consiglio
Destinatario:	Comitato dei rappresentanti permanenti/Consiglio
n. doc. prec.:	15625/25 + ADD 1
n. doc. Comm.:	14801/25 + ADD 1
Oggetto:	Progetto di DECISIONE DEL CONSIGLIO relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea in sede di comitato misto istituito dall'accordo tra l'Unione europea e la Confederazione svizzera concernente il collegamento dei rispettivi sistemi di scambio di quote di emissione di gas a effetto serra, per quanto riguarda la modifica dell'allegato I dell'accordo - Adozione

1. Il 10 novembre 2017 il Consiglio ha adottato la decisione (UE) 2017/2240 relativa alla firma, a nome dell'Unione, e all'applicazione provvisoria dell'accordo tra l'Unione europea e la Confederazione svizzera concernente il collegamento dei rispettivi sistemi di scambio di quote di emissione di gas a effetto serra ("accordo")¹. L'accordo è stato firmato il 23 novembre 2017.
2. L'accordo è stato concluso con la decisione (UE) 2018/219 del Consiglio² ed è entrato in vigore il 1° gennaio 2020.

¹ GU L 322 del 7.12.2017, pag. 1.

² GU L 43 del 16.2.2018, pag. 1.

3. L'articolo 12 dell'accordo istituisce un comitato misto che è responsabile dell'applicazione dell'accordo. A norma dell'articolo 12, paragrafo 3, dell'accordo, il comitato misto può adottare decisioni che, quando entrano in vigore, sono vincolanti per le parti. Conformemente all'articolo 13, paragrafo 2, dell'accordo, il comitato misto può decidere di modificarne gli allegati.
4. Il 31 ottobre 2025 la Commissione ha adottato una proposta di decisione del Consiglio relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea in sede di comitato misto istituito dall'accordo tra l'Unione europea e la Confederazione svizzera concernente il collegamento dei rispettivi sistemi di scambio di quote di emissione di gas a effetto serra, riguardo alla modifica dell'allegato I dell'accordo³.
5. L'obiettivo della decisione proposta è allineare i criteri essenziali fissati nell'allegato I dell'accordo alla legislazione aggiornata dell'UE e della Confederazione svizzera.
6. Nella riunione del 18 novembre 2025 il gruppo "Ambiente" ha approvato il testo della proposta della Commissione.
7. Si invita pertanto il Comitato dei rappresentanti permanenti a raccomandare al Consiglio di adottare, tra i punti "A" dell'ordine del giorno di una delle sue prossime sessioni, la decisione del Consiglio relativa alla posizione da adottare a nome dell'Unione europea in sede di comitato misto istituito dall'accordo tra l'Unione europea e la Confederazione svizzera concernente il collegamento dei rispettivi sistemi di scambio di quote di emissione di gas a effetto serra, per quanto riguarda la modifica dell'allegato I dell'accordo⁴.
8. Il testo della decisione del Consiglio sarà trasmesso al Parlamento europeo per informazione conformemente all'articolo 218, paragrafo 10, del trattato sul funzionamento dell'Unione europea.

³ Docc. 14801/25 + ADD 1.

⁴ Docc. 15625/25 + ADD 1.